



Victorian Certificate of Education 2008

SUPERVISOR TO ATTACH PROCESSING LABEL HERE

STUDENT NUMBER

Figures

Words

Letter

--

JAPANESE FIRST LANGUAGE

Written examination

Monday 17 November 2008

Reading time: 11.45 am to 12.00 noon (15 minutes)

Writing time: 12.00 noon to 2.00 pm (2 hours)

QUESTION AND ANSWER BOOK

Structure of book

<i>Section</i>	<i>Number of questions</i>	<i>Number of questions to be answered</i>	<i>Number of marks</i>	<i>Suggested times (minutes)</i>
1	4	4	25	30
2	1	1	30	40
3	5	1	25	50
			Total 80	120

- Students are permitted to bring into the examination room: pens, pencils, highlighters, erasers, sharpeners, rulers and any printed monolingual and/or bilingual dictionary in one or two separate volumes. Dictionaries may be consulted during the reading time and also during the examination.
- Students are NOT permitted to bring into the examination room: blank sheets of paper and/or white out liquid/tape.
- No calculator is allowed in this examination.

Materials supplied

- Question and answer book of 18 pages, including **Assessment criteria** on page 18.

Instructions

- Write your **student number** in the space provided above on this page.
- Write all your answers in the spaces provided in this question and answer book. The spaces provided give you an idea of how much you should write.

At the end of the examination

- Hand in this question and answer book at the end of the examination.

Students are NOT permitted to bring mobile phones and/or any other unauthorised electronic devices into the examination room.

This page is blank

This page is blank

TURN OVER

SECTION 1 – Listening and responding**Instructions for Section 1**

You will hear one text. It will be played twice. There will be a pause of approximately five minutes between the first and second playings of the text. You may make notes at any time.

Listen carefully to the text and then answer the questions in **JAPANESE**.

TEXT 1**Question 1**

佐藤先生の漫画が人気がある理由は何ですか。その特長について説明しなさい。

Question 2

アナウンサーは子供の頃、漫画の影響を受けてどのようなことをしましたか。

Question 3

佐藤先生によると漫画家にとっての「困難なこと」は何ですか。また、その理由は何だと言っていますか。

You may make notes
in this space.

Question 4

佐藤先生は漫画の現状について、どう思っていますか。150 字程度で書きなさい。

Total 25 marks

You may make notes
in this space.

**END OF SECTION 1
TURN OVER**

SECTION 2 – Reading and responding

Instructions for Section 2

Read the two texts and then answer the question in 900–1100 *ji* in JAPANESE.

TEXT 2

ニートも「働きたい」

就学も就労も職探しもしていない「ニート」と呼ばれる若者について、厚生労働省による初の実態調査が行われた。一般に就労意欲が低いと思われがちだが、ニートの約8割が「社会や人から感謝される仕事がしたい」と感じていることがわかった。一方で生活行動の苦手意識についての質問では、「職場で友達を作る」ことや「上司から信頼される」のが「難しい」という答えが64%を占めた。今回の調査で、働く意欲がなくて甘えているのではなくて、仕事で人間関係を円滑に進めていく自信が欠けていることこそ、ニートが働こうとしない根本的な理由だということがわかった。

ニートの再出発を支援する非利益団体法人(NPO)「ニュースタート」を設立した^{ふたがみのうき}二神能基氏は、親と子を物理的に引き離すことがニート対策の出発点と言う。実家にいたのでは親への依存心がなかなか消えないし、また親も学校や会社からドロップアウトした子どもを心配するあまり、子離れする機会を失ってしまう。そのためには親へのセミナーなどを通して、積極的にアドバイスを与えて、子どもが自立していく手立てを教えることが必要だ。

ニュースタートではニートの若者を寮で共同生活させて親への依存心を自立心に変えていけるように取り組んでいる。寮生は共同生活を送る上でのルール作り、食事、掃除、洗濯といった日常生活を送る上で必要な仕事を自分でこなすことになっている。スタッフも寮生の心理的支えとなるよう気を配っている。ニートの若者は他の若者と交流を持つことで、人とかわる力を身につけ、あるいは取り戻していく。

ニュースタートのようにニートの若者を共同生活させて社会力を伸ばそうとするニート支援団体は他にも多い。たいていの団体は、集団生活を通して規則正しい生活を身につけ、職業体験により勤労意欲を高めることで成果を挙げている。ニートは複数の仕事を体験して、自分に合った仕事を見つけていく。

しかし、期間限定の職業体験より大切なことは、ニートを理解して、育てる気持ちで積極的に雇う職場確保だ。長い間自分の殻に閉じこもっていた若者は仕事に慣れるまでも時間がかかる。ニートが抱える最大の問題点は「自信がもてない」ことだ。自信は他者の評価から生じることが多い。失敗しても叱らずに、わずかな進歩^{しか}を認めて励ます雇い主がいれば、ニートの働きたいという希望を実現させることが可能であろう。

You may make notes
in this space.

TEXT 3

良美 (30歳)

私は大学入学時に友達作りがうまくいかず、不登校に。大学の下宿で三年、大学中退後は実家で二年引きこもった後、ニート支援センターで五年間生活。初めは人と対話することが苦手で、何を話したらいいのかわからず、無口で他人を見ているばかりだった。でも支援センターのお姉さんは毎日私に話しかけてくれて、話しやすい雰囲気を作ってくれた。生まれて初めて悩みを相談できる友達ができたと気がして、他の人とも話せるようになった。

支援センター卒業後、ホテルのフロントの仕事についた。夜遅くまで働いたにもかかわらず、時給は 850 円と研修生扱い。時給が上がるように難しい仕事も覚えようとしたけど、仕事が暇な日はお客が少ないので休みにされてしまう。「給料も勉強する機会も減らされる」と切実に思った。

自分は職場が忙しい時の「便利屋」でしかないことを痛感し、一ヵ月半でその仕事を辞めた。ニートを真の意味で援助していくつもりなら、雇用者は自分達に都合のよい安価な「パーツ労働力」ではなく、「働き手」としてニートを雇うべきだ。

今はデイ・サービス施設で元気に働いている。給料は高くない。でも、お年寄りから感謝されると気持ちいいし、マネージャーからほめられたり、他のスタッフから励まされたりする時うれしい。

和夫 (29歳)

僕は小学五年生から塾通いをして、親の期待にこたえて国立大学に入り、大手コンピューター企業に就職。でも入社してみたら深夜残業の毎日。ストレスがたまって、コンピューターの前に座ることすらできなくなり、退社。それから三年間家にこもった。僕に対して母が腫れ物に^は触るように接するので嫌だったが、今から思うと、癩^{しゃく}に触ると何でもかんでも母にぶつけていた。

困りきった母が「ニートの親のセミナー」でアドバイスを受けて、僕は「自立塾」で生活するようになった。何でも自分でやらされるし、頭痛がひどくて、毎日母に電話して何とかしてほしいと訴えた。

異変が起こったのは3か月後。家の電話が通じなくなった。引っ越したのかと思って、父の会社に電話しても「外出中」と言われた。親に捨てられたと思って怒り狂ったが、そのうちに一人で切り抜けていくしかないと思腹をくくった。塾のお兄さんや相部屋の人と話をするようになった。すると今までひどかった頭痛を感じることもなくなっていた。後から聞いたが、自立塾の経営者が僕の両親に「連絡を絶つように」と指示したそうだ。

その後、自立塾の就労体験で喫茶店で働いた。その喫茶店のオーナーが僕を知り合いのファミリーレストランに紹介してくれて、卒業後はそこで働いている。初めはオーダーミスもしたが、だんだん慣れてきて仕事にも自信がついてきた。ここまで自分を育ててくれた自立塾と両親、そして温かく見守ってくれた職場のボスに感謝している。

Question 5

現在、ニート問題は深刻化しています。ニート問題解決に向けての参考となるように、新聞の社説 (Text 2) とニートを克服した人のウェブサイト (Text 3) に挙げられているニート支援策をレポートにまとめなさい。そのレポートは毎月発行される雑誌「時事問題」に載せられて一般社会への提案となります。(長さ: 900-1100 字)

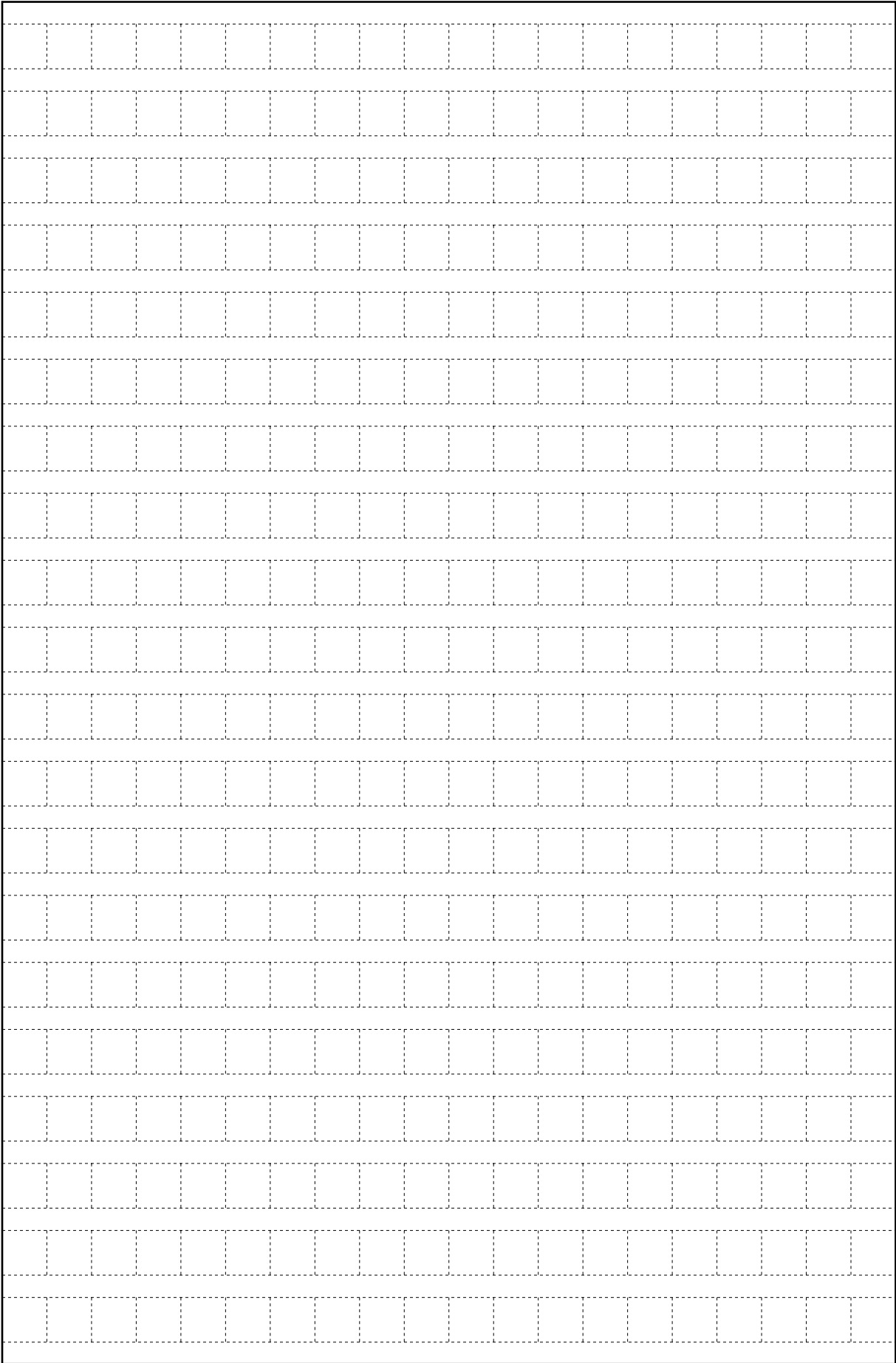
You may make notes
in this space.

Total 30 marks

SECTION 2 – continued
TURN OVER

A large rectangular area containing a grid of 20 rows and 15 columns of boxes. Each box is defined by a solid top and bottom line and a dashed left and right line, resembling a handwriting practice grid.

A large rectangular area containing a grid of 20 rows and 20 columns of small squares, each with a dashed border, intended for writing or drawing.



**END OF SECTION 2
TURN OVER**

SECTION 3 – Writing in Japanese**Instructions for Section 3**

Answer **one** question in 1000–1200 *ji* in **JAPANESE**.

Space is provided on the following page to make notes.

Question 6

あなたは夏休みのある一日、自然が豊かで空気のきれいな森林へ旅行する高校生対象の「エコ・ツアー」に参加して、環境を守ることの大切さを実感しました。ツアーの中で体験した予期せぬ出来事を含めて、その日の日記を書きなさい。

OR**Question 7**

「情けは人のためならず」（人に親切にすれば、やがて自分にもよいことがめぐってくる）ということわざがあります。このことわざを教訓にした物語を書きなさい。この物語は中学一年生の学年集会で読まれる予定です。

OR**Question 8**

今、現代社会の授業で食料事情について学習しています。日本では色々な食料を様々な国から輸入していますが、このことの良い点、悪い点をふまえた上で自分の意見をまとめて、授業で発表するためのスピーチの原稿を書きなさい。あなたの名前は架空の名前にしなさい。

OR**Question 9**

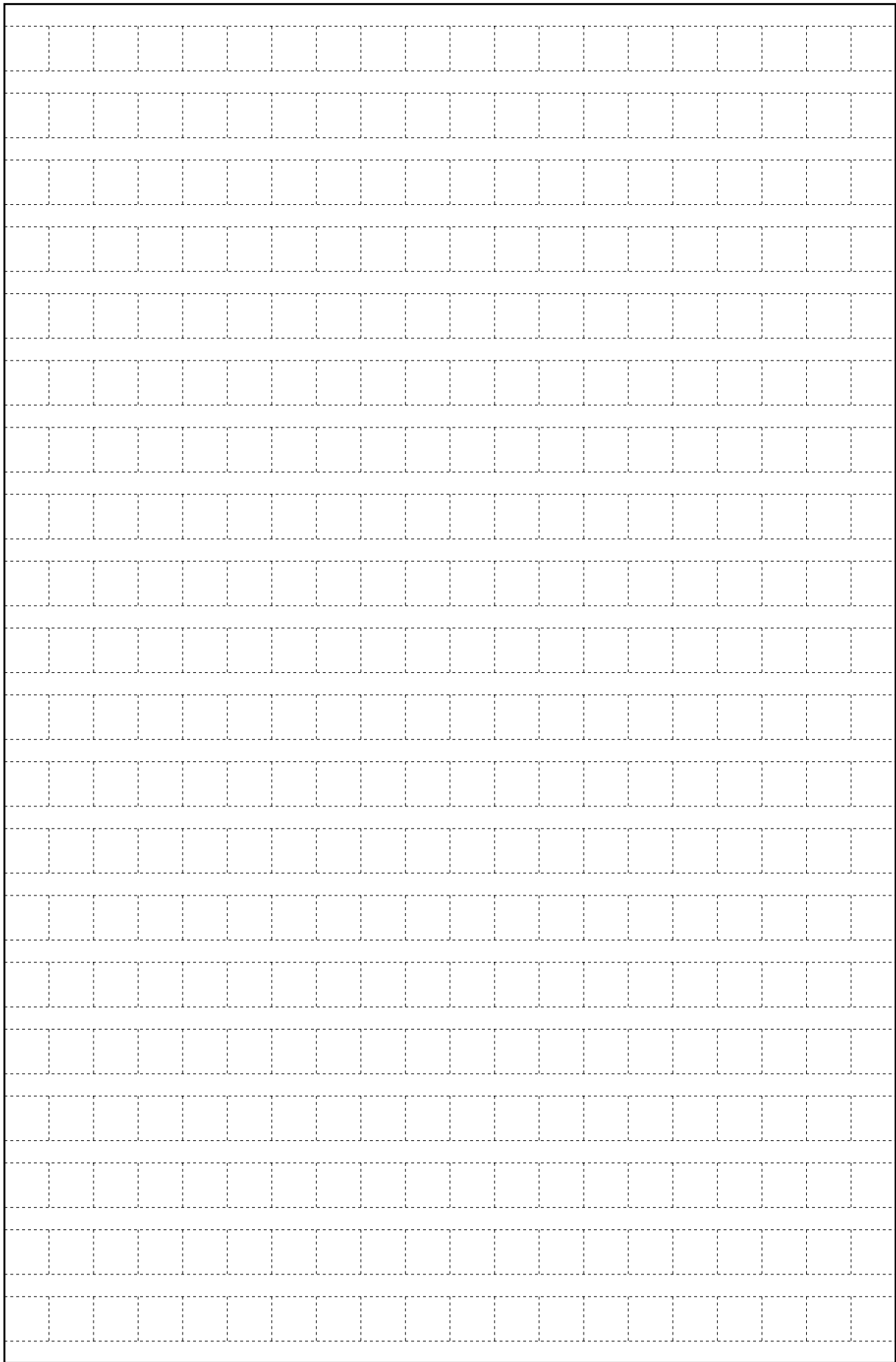
他人同士が一つの家で同居する「シェアハウス」。日本でもインターネット上にはシェアハウスを紹介するサイトがいくつもあり、「シェア」をする人が増えてきています。あなたは「シェア」のさかんなオーストラリアに留学しているので、日本の知人から「シェア」をすることについて相談を受けました。シェアの良い点、悪い点の両方を挙げ、自分の意見を知人宛^{あて}の手紙に書きなさい。あなたの名前は架空の名前にしなさい。

OR**Question 10**

日本では私立、国公立に一貫教育校があり、中高だけでなく、時には幼稚園から大学まで同じ学校に通うこともあります。一貫教育の利点と問題点を両方考慮し、自分の意見をまとめて、「日本の教育」という雑誌への投稿記事を書きなさい。あなたの名前は架空の名前にしなさい。

Total 25 marks

You may make notes in this space.

A large rectangular area containing a grid of 20 rows and 16 columns of small squares, each with a dashed border, intended for writing or drawing.

A large rectangular area containing a grid of 20 rows and 20 columns of small squares. Each square has a dashed border, and the grid is intended for writing or drawing.

A script book is available from the supervisor if you need extra paper to complete your answer. Please ensure you write your **student number** in the space provided on the front cover of the script book. At the end of the examination, place the script book inside the front cover of this question and answer book.

END OF SECTION 3
TURN OVER

Assessment criteria

Section 1: Listening and responding

- the capacity to understand general and specific aspects of texts
- the capacity to convey information accurately and appropriately

Section 2: Reading and responding

- the capacity to identify and synthesise relevant information and ideas from the texts
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy, range and appropriateness of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)

Section 3: Writing in Japanese

- relevance, breadth and depth of content
- appropriateness of structure and sequence
- accuracy of vocabulary and grammar (including punctuation and, where relevant, script)
- range and appropriateness of vocabulary and grammar